

Informații de reglementare

Acest dispozitiv este aprobat de Zebra Technologies Corporation.

Acest ghid se aplică pentru următoarele numere de model:

- ZQ610 Plus
- ZQ620 Plus
- ZQ630 Plus
- ZR668 Plus

Toate dispozitivele Zebra sunt proiectate pentru a fi conforme cu regulile și reglementările din locațiile în care sunt vândute și vor fi etichetate după cum este necesar.

Local language translation / (BG) Превод на местен език / (CZ) Překlad do místního jazyka / (DE) Übersetzung in die Landessprache / (EL) Μετάφραση τοπικής γλώσσας / (ES) Traducción de idiomas locales / (ET) Kohaliku keele tõlge / (FI) Paikallinen käännös / (FR) Traduction en langue locale / (HR) Prijevod na lokalni jezik / (HU) Helyi nyelvű fordítás / (IT) Traduzione in lingua locale / (JA) 現地語翻訳 / (LT) Vietinės kalbos vertimas / (LV) Tulkojums vietējā valodā / (NL) Vertaling in lokale taal / (PL) Tłumaczenie na język lokalny / (PT) Tradução do idioma local / (RO) Traducere în limba locală / (RU) Перевод на местный язык / (SK) Preklad do miestneho jazyka / (SL) Prevajanje v lokalni jezik / (SR) Превод на локални језик / (SV) Översättning av lokalt språk / (TR) Yerel dil çevirisi / (ZH-CN) 当地语言翻译 / (ZH-TW) 當地語言翻譯

zebra.com/support

Orice schimbări sau modificări aduse echipamentelor Zebra care nu sunt aprobate în mod expres de Zebra pot anula autoritatea utilizatorului de a opera echipamentele.

Temperatură maximă de funcționare declarată: 50 °C

Tehnologie wireless Bluetooth®

Acesta este un produs Bluetooth® aprobat. Pentru mai multe informații despre lista de Grupuri de interes special Bluetooth (SIG), vizitați bluetooth.com.

Marcaje legale

Marcajele legale care fac obiectul certificării se aplică dispozitivului semnificând faptul că radioul/radiourile este/sunt aprobat(e) pentru utilizare. Consultați Declarația de conformitate (DoC) pentru detalii privind alte marcaje naționale. Declarația de conformitate este disponibilă la: zebra.com/doc.

Siguranța în spitale și aeronave



Dispozitivele fără fir transmit energie de radiofrecvență care poate afecta echipamentele electrice medicale și funcționarea aeronavelor. Dispozitivele fără fir trebuie oprite oriunde vi se solicită acest lucru în spitale, clinici, unități medicale sau de către personalul companiei aeriene. Aceste solicitări sunt concepute pentru a preveni eventualele interferențe cu echipamentele sensibile.

Instrucțiuni privind expunerea la RF



Informații privind siguranța

Reducerea expunerii la RF – utilizarea corectă

Utilizați dispozitivul numai în conformitate cu instrucțiunile furnizate.

Dispozitivul respectă standardele recunoscute la nivel internațional privind expunerea persoanelor la câmpuri electromagnetice. Pentru informații privind expunerea persoanelor la câmpuri electromagnetice la nivel internațional, consultați Declarația de conformitate (DoC) Zebra la adresa zebra.com/doc.

Utilizați numai căști, cleme pentru curea, tocuri și accesorii similare testate și aprobate de Zebra pentru a asigura conformitatea expunerii la RF. Dacă este cazul, urmați instrucțiunile de utilizare, așa cum sunt detaliate în ghidul de accesorii.

Există posibilitatea ca utilizarea unor cleme pentru curea, tocuri și accesorii similare oferite de terți să nu respecte cerințele de conformitate pentru expunerea la RF și aceasta trebuie evitată.

Pentru informații suplimentare privind siguranța energiei RF de la dispozitivele fără fir, consultați secțiunea privind expunerea la RF și standardele de evaluare accesând zebra.com/responsibility.

Pentru a îndeplini cerințele privind expunerea la RF, acest dispozitiv trebuie utilizat numai ca un dispozitiv de mână și, dacă este cazul, numai cu accesorii testate și aprobate de Zebra.

Sursă de alimentare



AVERTISMENT ȘOC ELECTRIC: Utilizați numai o sursă de alimentare [SELV] ITE certificată și aprobată de Zebra cu caracteristici nominale corespunzătoare. Utilizarea unei surse de alimentare alternative va anula aprobările acordate acestei unități și poate fi periculoasă.

Baterii și blocuri de alimentare

Aceste informații se aplică bateriilor și blocurilor de alimentare care conțin baterii aprobate de Zebra.

Informații despre baterii



ATENȚIE: Risc de explozie în cazul înlocuirii bateriei cu una de tip incorrect. Eliminați bateriile conform instrucțiunilor.

Utilizați numai baterii aprobate de Zebra. Accesoriiile cu capacitate de încărcare a bateriilor sunt aprobate pentru utilizare cu următoarele modele de baterii:

- Model P1089760-002 (7.27 V c.c., 6800 mAh)
- Model P1089503-xxx (7.27 V c.c., 3400 mAh)
- Model P1101522-002 (7.27 V c.c., 6800 mAh)

Seturile de baterii reîncărcabile aprobate de Zebra sunt proiectate și construite la cele mai înalte standarde din industrie.

Cu toate acestea, există limitări cu privire la durata de funcționare sau de depozitare a bateriilor înainte de a fi necesară înlocuirea acestora. Mulți factori afectează durata de viață reală a unei baterii, cum ar fi căldura, frigul, condițiile dure de mediu și căderile grave.

Atunci când bateriile sunt depozitate pe o perioadă de șase luni, poate surveni o deteriorare ireversibilă a calității generale a bateriei. Depozitați bateriile semi-încărcate într-un loc uscat și răcoros, scoase din echipament pentru a preveni pierderea capacității, ruginirea pieselor metalice și scurgerea electroliților. Când depozitați bateriile pe o perioadă minimă de un an, nivelul de încărcare trebuie verificat cel puțin o dată pe an și acesta trebuie să fie la jumătate.

Înlocuiți bateria atunci când este detectată o pierdere semnificativă a timpului de funcționare.

- Perioada de garanție standard pentru toate bateriile Zebra este de un an, indiferent dacă bateria a fost achiziționată separat sau inclusă ca parte a dispozitivului gazdă. Pentru mai multe informații despre bateriile Zebra, vizitați: zebra.com/batterydocumentation și apăsați pe linkul Battery Best Practices (Cele mai bune practici privind bateriile).

Instrucțiuni de siguranță pentru baterii



IMPORTANT – INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ – PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI



AVERTISMENT – La utilizarea acestui produs trebuie respectate întotdeauna măsurile de siguranță elementare, inclusiv următoarele:

În zona în care se încarcă unitățile nu trebuie să existe reziduuri și materiale combustibile sau substanțe chimice. Trebuie acordată o atenție deosebită în cazul în care dispozitivul este încărcat într-un mediu necomercial.

- Citiți toate instrucțiunile înainte de a utiliza produsul.
- Respectați instrucțiunile de utilizare, depozitare și încărcare a bateriilor din ghidul utilizatorului.
- Utilizarea necorespunzătoare a bateriei poate duce la incendii, explozii sau alte pericole.
- Bateriile supuse unei presiuni extrem de scăzute a aerului pot cauza explozii sau scurgeri de lichid sau gaz inflamabil.
- Pentru a încărca bateria dispozitivului mobil, temperatura bateriei și a încărcătorului trebuie să fie între 0 °C și 60 °C (32 °F și 140 °F).
- Nu utilizați baterii și încărcătoare incompatibile. Utilizarea unei baterii incompatibile sau a unui încărcător incompatibil poate prezenta risc de incendiu, explozie, scurgeri sau alte pericole. Dacă aveți întrebări despre compatibilitatea unei baterii sau a unui încărcător, contactați Serviciul de asistență Zebra.
- Nu dezasamblați și nu deschideți, striviți, îndoiiți sau deformați, găuriți sau rupeți. Bateriile deteriorate sau modificate pot prezenta un comportament imprevizibil, care poate avea ca rezultat incendii, explozii sau risc de rănire.
- Impactul puternic al căderii oricărui dispozitiv care funcționează cu baterie pe o suprafață dură poate provoca supraîncălzirea bateriei.
- Nu scurtcircuitați bateria și nu permiteți ca obiecte metalice sau conductoare să intre în contact cu bornele bateriei.
- Nu modificați, nu dezasamblați și nu reproduceți, nu încercați să introduceți obiecte străine în baterie, nu scufundați și nu expuneți la apă, ploaie, zăpadă sau alte lichide și nu expuneți la incendii, explozii sau alte pericole.
- Nu lăsați și nu depozitați echipamentul în sau în apropierea unor zone foarte fierbinți, cum ar fi într-un vehicul parcat sau în apropierea unui radiator sau a unei alte surse de căldură. Nu introduceți bateria într-un cuptor cu microunde sau într-un uscător.
- Pentru a reduce riscul de rănire, este necesară supravegherea atentă în cazul utilizării în apropierea copiilor.

-
- Respectați reglementările locale pentru a elimina imediat bateriile reîncărcabile uzate.
 - Nu aruncați bateriile în foc. Expunerea la temperaturi de peste 100 °C (212 °F) poate provoca o explozie.
 - Consultați imediat medicul dacă a fost înghițită o baterie.
 - În cazul scurgerii bateriei, nu lăsați lichidul să intre în contact cu pielea sau cu ochii. În cazul contactului, spălați zona afectată cu cantități mari de apă și consultați medicul.
 - Dacă suspectați deteriorarea echipamentului sau a bateriei, contactați Serviciul de asistență Zebra pentru verificare.

Marcaje și Spațiul Economic European (SEE)

Declarație de conformitate

Zebra declară prin prezenta că acest echipament radio este conform cu Directivele 2014/53/UE și 2011/65/UE.

Orice limitări ale funcționării cu unde radio în țările SEE sunt identificate în Anexa A la Declarația de conformitate UE. Textul complet al Declarației de conformitate UE este disponibil la adresa: zebra.com/doc.

Importator UE: Zebra Technologies B.V

Adresă: Mercurius 12, 8448 GX Heerenveen, Netherlands

Deșeuri de echipamente electrice și electronice (DEEE)

Pentru clienții din UE și Regatul Unit: Pentru produsele aflate la sfârșitul duratei lor de viață, consultați recomandările privind reciclarea/eliminarea accesând: zebra.com/weee.

United States and Canada Regulatory

Radio Frequency Interference Notices

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received including interference that may cause undesired operation.



NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Radio Frequency Interference Requirements – Canada

This device complies with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference; and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radio électrique subi même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

This device is restricted to indoor use when operating in the 5150 to 5350 MHz frequency range.

Lorsqu'il fonctionne dans la plage de fréquences 5 150- 5350 MHz, cet appareil doit être utilisé exclusivement en extérieur.

RF Exposure Requirements - FCC and ISED

The FCC has granted an Equipment Authorization for this device with all reported SAR levels evaluated in compliance with the FCC RF emission guidelines. SAR information on this device is on file with the FCC and can be found under the Display Grant section of fcc.gov/oet/ea/fccid.

To satisfy RF exposure requirements, this device must be hand-held only and, where applicable use only with Zebra tested and approved accessories.

Pour être conforme à la réglementation relative à l'exposition RF, cet appareil doit être uniquement porté au poignet ou à la cheville et, lorsque cela est applicable, utilisé uniquement avec des accessoires testés et approuvés par Zebra.

日本



このデバイスと一緒に販売されている充電式バッテリーには、回収、処理、リサイクルできる貴重な金属やその他の素材が含まれています。充電式バッテリー パックを安全に廃棄する方法については、最寄りのリサイクル センターにお問い合わせください。

中国

通过访问以下网址可下载当地语言支持的产品说明书 zebra.com/support

如果配套使用外部电源适配器，请确保其已通过 CCC 认证



产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅	汞	镉	六价铬	多溴联苯	多溴二苯醚
金属部件	O	O	O	O	O	O
电路模块	X	O	O	O	O	O
电缆及电缆组件	O	O	O	O	O	O
塑料和聚合物部件	O	O	O	O	O	O
光学和光学组件	O	O	O	O	O	O
打印头	X	O	O	O	O	O
电池	O	O	O	O	O	O
外部电源	X	O	O	O	O	O
本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。 O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。 X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。(企业可在此处，根据实际情况对上表中打“×”的技术原因进行进一步说明。						

México

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

한국

전자파흡수율

臺灣

低功率電波輻射性電機管理辦法

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

公司資訊

台灣斑馬科技股份有限公司 / 台北市信義區松高路 9 號 13 樓



行政院環保署 (EPA) 要求乾電池製造或進口商，需依廢棄物清理法第 15 條之規定，於販售、贈送或促銷的電池上標示回收標誌。請聯絡合格的台灣回收廠商，以正確棄置電池。

限用物質含有情況標示聲明書

設備名稱		型號 (型式) : ZQ610 Plus, ZQ620 Plus, ZQ630 Plus, ZR668 Plus				
單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛	汞	鎘	六價鉻	多溴聯苯	多溴二苯醚
印刷電路板及電子組件	—	O	O	O	O	O
金屬零件	—	O	O	O	O	O
電纜及電纜組件	—	O	O	O	O	O
塑料和聚合物零件	—	O	O	O	O	O
光學與光學元件	—	O	O	O	O	O
打印頭	—	O	O	O	O	O
備考 1. “超出 0.1 wt %” 及 “超出 0.01 wt %” 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。						
備考 2. “O” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。						
備考 3. “-” 係指該項限用物質為排除項目。						

Türkiye

TÜRK WEEE Uyumluluk Beyanı

EEE Yönetmeliğine Uygundur.

UK **United Kingdom**
CA **Statement of Compliance**

Zebra hereby declares that this radio equipment is in compliance with the Radio Equipment Regulations 2017 and the Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012.

Any radio operation limitations within UK are identified in Appendix A of UK Declaration of Conformity.

The full text of the UK Declaration of Conformity is available at: zebra.com/doc.

UK Importer: Zebra Technologies Europe Limited

Address: Dukes Meadow, Millboard Rd, Bourne End, Buckinghamshire, SL8 5XF

Garanție

Pentru declarația completă de garanție pentru produsele hardware Zebra, accesați: zebra.com/warranty.

Informații despre service

Înainte de a utiliza unitatea, aceasta trebuie configurată să funcționeze în rețeaua unității dvs. și să ruleze aplicațiile dvs.

Dacă întâmpinați probleme la operarea unității sau utilizarea echipamentelor dvs., contactați Serviciul de asistență tehnică sau de sistem al unității dvs. Dacă există o problemă cu echipamentul, acesta va contacta Serviciul de asistență Zebra la zebra.com/support.

Pentru cea mai recentă versiune a ghidului, accesați: zebra.com/support.

Asistență software

Zebra dorește să se asigure că, la momentul achiziției dispozitivului, clienții dispun de cel mai recent software autorizat, pentru a menține dispozitivul în stare de funcționare la niveluri de performanță de vârf. Pentru a confirma că dispozitivul Zebra are cel mai recent software autorizat disponibil în momentul achiziției, accesați zebra.com/support.

Căutați cel mai recent software din meniul Asistență > Produse sau căutați dispozitivul și selectați Asistență > Descărcări software.

Dacă dispozitivul dvs. nu are cel mai recent software autorizat la data achiziției dispozitivului, trimiteți un e-mail companiei Zebra la adresa entitlementservices@zebra.com și asigurați-vă că includeți următoarele informații esențiale despre dispozitiv:

- Număr model
- Număr de serie
- Dovada achiziției
- Numele descărcării software pe care o solicitați.

Dacă Zebra stabilește că dispozitivul dvs. are dreptul la cea mai recentă versiune de software, la data achiziționării dispozitivului, veți primi un e-mail cu un link care vă va redirecționa către un Site web Zebra pentru a descărca software-ul corespunzător.

Informații despre Serviciul de asistență pentru produse

- Pentru informații despre utilizarea acestui produs, consultați Ghidul utilizatorului la zebra.com/zq600plus-info și zebra.com/zr600plus-info.
- Pentru a găsi răspunsuri rapide la comportamentele cunoscute ale produselor, accesați articolele noastre de informare la supportcommunity.zebra.com/s/knowledge-base.
- Adresați-vă întrebările în cadrul Comunității noastre de asistență la supportcommunity.zebra.com.
- Descărcați manuale pentru produse, drivere, software și vizionați videoclipuri explicative la zebra.com/support.
- Pentru a solicita repararea produsului dvs., accesați zebra.com/repair.

Патентна информация

За да видите патентите на Zebra, отидете на zebra.com/patents.